



# LEICA M11 LEICA M11 MONOCHROM LEICA M11-P LEICA M11-D LEICA M EVI

FIRMWARE-UPDATE 2.6.0

## NIEUW

- Met de functie **White Balance** kunt u het door de fabriek gekalibreerde witpunt van de sensor individueel aanpassen. Deze aanpassing heeft invloed op zowel de automatische **White Balance** als de vaste voorinstellingen (**Film Style**).
- De detectie van het objectieftype biedt nu meer flexibiliteit voor Leica M-objectieven met 6-bits codering. Ook wanneer het objectieftype automatisch wordt gedetecteerd, kunt u toch nog een ander type uit de M-lenslijst selecteren. De lijst is beschikbaar voor alle profielen en wordt naar de SD-kaart overgebracht wanneer de profielen worden geëxporteerd.
- De stofbeschermingsfunctie kan nu ook via Leica FOTOS worden aangestuurd (vanaf versie 5.5.1)



## FOUTCORRECTIE

- Tijdens het downloaden van de beelden verbrak het besturings-systeem heel af en toe de verbinding tussen de camera en de smartphone, en kon deze verbinding daarna niet meer worden hersteld. Dit probleem is verholpen.
- Er is een fout verholpen waarbij de tweede en derde opname bij belichtingsreeksen met automatische ISO af en toe werden gemaakt met onnodig hoge ISO-waarden.
- Er is een fout verholpen waarbij afbeeldingen na het overzetten naar de computer soms niet goed werden uitgelijnd als de camera tijdens het fotograferen snel van horizontaal naar verticaal werd gedraaid.

### **Belangrijke informatie over het gebruik van SD-kaarten**

Heel zelden treden er technische problemen op bij het gebruik van UHS-I-kaarten. Om deze fout in het algemeen te vermijden en om de best mogelijke prestaties van uw camera te garanderen, raadt Leica het gebruik van UHS-II-kaarten aan.

## FIRMWARE-UPDATES

Leica werkt voortdurend aan de verdere ontwikkeling en optimalisering van uw camera. Omdat er bij digitale camera's zeer veel functies uitsluitend door software worden gestuurd, kunnen verbeteringen en uitbreidingen van opties achteraf op uw camera worden geïnstalleerd. Hiertoe biedt Leica op onregelmatige tijden firmware-updates aan, die u op onze homepage kunt ophalen.

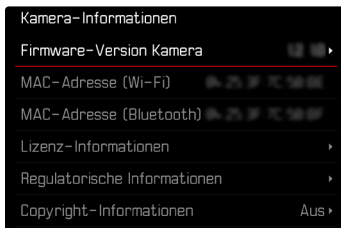
Als u uw camera geregistreerd hebt, houdt Leica u op de hoogte van alle nieuwe updates. Gebruikers van Leica FOTOS worden eveneens automatisch geïnformeerd over firmware-updates voor hun Leica camera.

De installatie van firmware-updates kan op twee verschillende manieren plaatsvinden.

- handig via de App Leica FOTOS
- direct via het camera-menu

### Om vast te stellen welke firmwareversie er is geïnstalleerd

- In het hoofdmenu, **Camera Information** kiezen
  - Naast het menupunt **Camera Firmware Version** ziet u de actuele versie-aanduiding.



Verdere informatie omtrent de registratie, firmware-updates respectievelijk hun downloads voor uw camera, evenals eventuele wijzigingen en toevoegingen bij de uitleg in deze hand-leiding vindt u in het 'Klantgedeelte' onder: [club.leica-camera.com](http://club.leica-camera.com)

## FIRMWARE-UPDATES TOEPASSEN

De onderbreking van een lopende firmware-update kan leiden tot zware en onherstelbare schade aan uw uitrusting!

Daarom moet u tijdens de firmware-update speciaal op de volgende aanwijzingen letten:

- De camera niet uitschakelen!
- De geheugenkaart er niet uitnemen!
- De batterij er niet uitnemen!
- Het objectief er niet afnemen!

### Aanwijzingen

- Wanneer de batterij onvoldoende is geladen, krijgt u een waarschuwing. Laad in dit geval eerst de batterij op en herhaal de hierboven beschreven actie.
- In het submenu **Camera Information** vindt u verdere apparaat- en landspecifieke goedkeuringstekens of -nummers.

## VOORBEREIDINGEN

- Batterij volledig opladen en plaatsen
- Alle eventueel aanwezige firmware-bestanden van de geheugenkaart verwijderen
  - Het is aan te bevelen om alle opnamen van de geheugenkaart op te slaan en ze daarna in de camera te formatteren.  
(Let op: gegevensverlies! Als u de geheugenkaart formatteert, gaan alle gegevens verloren.)
  - Ook in het interne geheugen aanwezige bestanden moeten veiligheidshalve worden opgeslagen.
- Meest actuele firmware ophalen
- Op geheugenkaart opslaan
  - Bewaar het firmware-bestand op het hoogste niveau van de geheugenkaart (niet in een submap).
- Geheugenkaart in de camera plaatsen
- Camera inschakelen

## CAMERA-FIRMWARE BIJWERKEN

### M11 / M11-P / M11 Monochrom / M EVI

- Voorbereidingen treffen
- In het hoofdmenu, **Camera Information** kiezen
- **Camera Firmware Version** kiezen
- **Firmware Update** kiezen
  - Er verschijnt een vraag met informatie.
- Versioneringsinformatie controleren
- **Yes** kiezen
  - De vraag **Do you want to save profiles on SD card?** verschijnt.
- **Yes/No** kiezen
  - Update start automatisch.
  - Tijdens de procedure knippert de onderste status-LED.
  - Na het voltooien en beëindigen verschijnt een bijbehorende melding en de camera start opnieuw.

### Aanwijzingen

- Het wordt aanbevolen om de camera na een update terug te zetten op de fabrieksinstellingen.
- Na het terugstellen moet u de datum & tijd en de taal opnieuw instellen. De camera stelt u de bijbehorende vragen.

## CAMERA-FIRMWARE BIJWERKEN

### M11-D

- Voorbereidingen treffen
- Functieknop ingedrukt houden
- Camera inschakelen
  - Tijdens de update knipperen de status-LED en de zelfontspanner-LED rood en verschijnt **UP** in de zoeker.

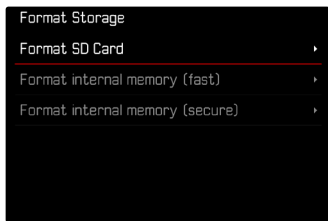
## GEHEUGENLOCATIES FORMATTEREN

Het is raadzaam de geheugenlocaties regelmatig te formatteren omdat bepaalde restgegevens (opname-begeleidende informatie) geheugencapaciteit kunnen opeisen. Zowel een geplaatste geheugenkaart als het interne geheugen kunnen onafhankelijk van elkaar worden geformatteerd. Let daarbij op het volgende:

- ^<chakel de camera tijdens dit proces niet uit.
- Als u een geheugenlocatie formatteert, gaan daar alle gegevens verloren. Het formatteren wordt niet gestopt vanwege wisbeveiligde opnamen die nog in het geheugen zitten.
- Daarom moet u regelmatig alle opnamen overbrengen naar een veilig massageheugen zoals de vaste schijf van een computer.

## INTERN GEHEUGEN VEILIG FORMATTEREN (SECURE ERASE)

U kunt het interne geheugen formatteren, om de in de loop van de tijd achtergebleven restgegevens te verwijderen of het geheugen snel leeg te maken.



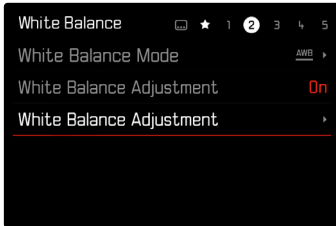
- In het hoofdmenu, **Storage Management** kiezen
- **Format Storage** kiezen
- **Format internal memory (secure)** kiezen
- Procedure bevestigen

### Aanwijzingen

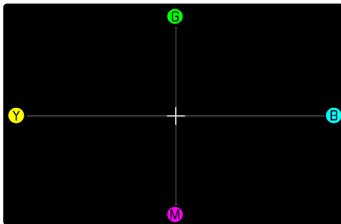
- Bij een eenvoudige formattering wordt de map simpelweg verwijderd, waardoor de bestaande bestanden niet meer direct toegankelijk zijn. Met de goede software kunnen de gegevens weer toegankelijk worden gemaakt. Alleen de gegevens die daarna door het opslaan van nieuwe gegevens worden overschreven, zijn echt definitief gewist. Om alle afbeeldingen, afbeeldingsfragmenten en persoonlijke gegevens volledig en onherroepelijk te verwijderen, moet u het verwijderproces **Format internal memory (secure)** selecteren. Dit proces kan tot 75 minuten duren.
- Als de geheugenkaart in een ander apparaat, bijvoorbeeld een computer is geformatteerd, moet u deze in de camera opnieuw formatteren.
- Bij de Leica M11-D kan het veilig verwijderen uitsluitend via de Leica FOTOS app plaatsvinden.

## WITBALANS FIJNAFSTELLING

Met deze functie kunt u het fabrieksgekaliibreerde witpunt aanpassen aan uw persoonlijke voorkeuren. Dit vervangt de automatische witbalans niet, maar verbetert deze door middel van fijnafstelling.



- In het hoofdmenu, **White Balance** kiezen
- **White Balance Adjustment** kiezen
  - Op de monitor verschijnt:
    - de afbeelding op basis van de automatische witbalans-instelling
    - een kruis in het beeldmiddenpunt
- Gewenste kleurcorrectie kiezen
- Keuze bevestigen



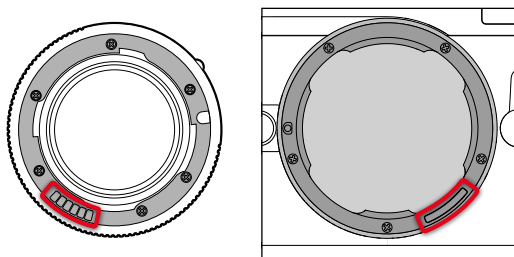
### Aanwijzing

- U kunt de kleurweergave individueel aanpassen, bijvoorbeeld naar warmer, koeler of neutraler. Deze aanpassingen worden ook toegepast op de vaste voorinstellingen (**Film Style**).

## DETECTIE OBJECTIEFTYPE

De 6-bit codering in de bajonet van de huidige Leica M-objectieven stelt de camera in staat het geplaatste objectieftype te herkennen.

- Deze informatie wordt o.a. voor het optimaliseren van de beeldgegevens gebruikt. Bijvoorbeeld wordt de randverduistering, die bijvoorbeeld bij groothoekobjectieven en grote diafragmaopeningen bijzonder opvallend kan zijn, in de beeldgegevens gecompenseerd.
- Bovendien wordt de informatie die deze 6-bit codering oplevert in de Exif-gegevens van de opnamen weggeschreven. In de uitgebreide opnamegegevens zal de brandpuntsafstand van het objectief bovendien worden weergegeven.
- De camera schrijft bovendien een speciale, met behulp van het belichtings-meetsysteem berekende globale diafragmawaarde in de Exif-gegevens van de opnamen. Dit is onafhankelijk van het feit of een gecodeerd of een ongecodeerd objectief of een niet-M-objectief door middel van een adapter is geplaatst en ook onafhankelijk van het feit of het objectieftype in het menu werd ingevoerd of niet.



## GEBRUIK VAN EEN LEICA M-OBJECTIEF MET 6-BIT-CODERING

Bij gebruik van een Leica M-objectief met 6-bit-codering kan de camera het betreffende objectieftype automatisch instellen. Handmatige instelling is dus niet noodzakelijk maar wel mogelijk. Bij het plaatsen van een Leica M-objectief schakelt de camera automatisch om naar **Auto**, onafhankelijk van de vorige instelling.

## GEBRUIK VAN EEN LEICA M-OBJECTIEF ZONDER 6-BIT-CODERING

Bij gebruik van een Leica M-objectief zonder 6-bit-codering moet het objectieftype handmatig worden ingevoerd.

- In het hoofdmenu, **Lens Detection** kiezen
- **Manual M** kiezen
- Geplaatst objectief uit de lijst kiezen
  - Het overzicht toont objectieven met brandpuntsafstand, diafragma en artikelnummer.

## Aanwijzingen

- Het artikelnummer is bij veel objectieven op de tegenoverliggende zijde van de scherpte-diepteschaal gegraveerd.
- De lijst vermeldt ook objectieven die zonder codering verkrijgbaar waren (circa tot juni 2006). Objectieven van een latere introductiedatum zijn uitsluitend gecodeerd verkrijgbaar en worden daarom automatisch herkend.
- Bij gebruik van de Leica Tri-Elmar-M 1:4/16-18-21 ASPH. wordt de ingestelde brandpuntsafstand niet aan de camerabehuizing overgedragen en daarom ook niet in de Exif-gegevensrecord van de opnamen vermeld. Desgewenst kunt u de betreffende brandpuntsafstand echter ook met de hand invoeren.
- De Leica Tri-Elmar -M 1:4/28-35-50 ASPH. bezit daarentegen de voor de inspiegeling van de geschikte lichtkaders in de zoeker noodzakelijke mechanische overbrenging van de ingestelde brandpuntsafstand naar de camera. Deze wordt door de elektronica van de camera afgetast en voor correctie van deze brandpuntsafstand gebruikt. Wegens gebrek aan ruimte staat in het menu alleen een artikelnummer (11 625) vermeld. Vanzelfsprekend ook de beide andere varianten (11 890 en 11 894) gebruiken en de in het menu ingestelde waarden gelden hiervoor net zo.

## EEN LEICA R-OBJECTIEF GEBRUIKEN

Bij het gebruik van een Leica R-objectief met behulp van de Leica R-adapter M moet het objectieftype handmatig worden ingevoerd. Bij het plaatsen van een Leica R-objectief schakelt de camera automatisch om naar **Manual R**, onafhankelijk van de vorige instelling. Het objectieftype moet in de lijst worden gekozen.

- In het hoofdmenu, **Lens Detection** kiezen
- **Manual R** kiezen
- Geplaatst objectief uit de lijst kiezen

## OBJECTIEFLIJST AANPASSEN

U kunt de objectieflijst aanpassen aan uw persoonlijke behoeften door uitsluitend de gewenste objectieven te activeren. De aangepaste lijst wordt opgeslagen in het gebruikersprofiel en is automatisch beschikbaar wanneer u tussen profielen schakelt.

- In het hoofdmenu, **Lens Detection** kiezen
- **Manual M** of **Manual R** kiezen
- **Edit List of M-lenses** kiezen
  - Er verschijnt een objectieflijst.
- Toon of verberg het gewenste objectief met de keuzetoets

## Aanwijzing

- De aanpassing is uitsluitend mogelijk voor het gebruikte objectieftype: bij gebruik van R-objectieven de R-lijst, bij M-objectieven de M-lijst.

## DETECTIE OBJECTIEFTYPE DEACTIVEREN

U kunt de objectieftype-detectie ook volledig deactiveren. Daarom is het zinvol om, als geen automatische correctie van de opname (DNG en JPG) moet worden verricht, bijvoorbeeld karakteristieke opnamekenmerken van een objectief bij te houden.

→ In het hoofdmenu, **Lens Detection** kiezen

→ **Off** kiezen

### Aanwijzing

- Bij gedeactiveerde objectieftype-detectie wordt geen enkele objectief-informatie in de Exif-bestanden van de opname (Exchangeable Image File Format) geregistreerd.